



www.nicotine-anonymous.org

Einschränkungserklärung für alle deutschen Übersetzungen von Literatur der Anonymen Nikotiker:

Dieser Text ist Ausdruck der Meinung des Übersetzers der vom Weltdienst der Anonymen Nikotiker freigegebenen Literatur. Er ist noch nicht konferenzgeprüft. Der Übersetzer gehört selbst zu den Anonymen Nikotikern. Wir unterstützen und veröffentlichen diese Literatur in der Zuversicht, dass sie Nikotinsüchtigen dabei helfe, von dieser mächtigen Droge frei zu werden.

Grundsätze des Urheberrechts und der Abdruckgenehmigungen

Alle natürlichen und juristischen Personen müssen sich die schriftliche Erlaubnis des Nicotine Anonymous World Services Office beschaffen, bevor irgendein Originaltext der Anonymen Nikotiker zitiert oder abgedruckt wird. Fotokopieren von gedruckter Literatur der Anonymen Nikotiker oder kopieren von der Website der Nicotine Anonymous World Services auf jegliche Website oder zur öffentlichen Verteilung stellt einen Urheberrechtsverstoß dar. Einzelpersonen werden ermutigt, die Broschüren der Anonymen Nikotiker auf der offiziellen Nicotine Anonymous World Services Website zu lesen und/oder einzeln und als ganzes unsere in unserem Online-Shop erhältliche Literatur zu erwerben.

Alle Übersetzungen von Literatur der Anonymen Nikotiker, die den Nicotine Anonymous World Services bereitgestellt werden, welche in gutem Glauben angenommen werden gemäß den hier bekannt gemachten Grundsätzen des Urheberrechts und der Abdruckgenehmigungen, werden Eigentum von Nicotine Anonymous World Services. Einzelpersonen, Organisationen oder Zugehörige der Anonymen Nikotiker, die die Erlaubnis erhalten haben, mehrere Kopien übersetzter Texte anzufertigen zur Verteilung und/oder zum Verkauf, sollten solche Handlungen dem Nicotine Anonymous World Services Office mitteilen. Finanzielle Unterstützungsbeiträge an die Nicotine Anonymous World Services im Verhältnis zu solchen Handlungen können gefordert werden, wobei der Betrag in Absprache mit den Vorstandsmitgliedern der Nicotine Anonymous World Services zu bestimmen ist.

Nicotine Anonymous für Mediziner

Haben Sie Patienten, welche weiter Tabak konsumieren, trotz Ihrer ärztlichen Empfehlung aufzuhören?

Anonyme Nikotiker sind eine Gemeinschaft von Männern und Frauen, die einander helfen, nikotinfrei zu leben. Wir teilen unsere Erfahrung, Kraft und Hoffnung miteinander, um uns von dieser mächtigen Sucht zu befreien. Die einzige Voraussetzung für die Zugehörigkeit ist der Wunsch, mit Nikotinkonsum aufzuhören. Es gibt keine Mitgliedsgebühren; wir erhalten uns selbst durch unsere freiwilligen Spenden. Anonyme Nikotiker sind mit keiner Sekte, Konfession, politischen Partei, Organisation oder Institution verbunden, beteiligen sich an keiner öffentlichen Debatte, noch nehmen sie zu irgendwelchen Streitfragen Stellung. Unser Hauptzweck ist es, denjenigen Unterstützung anzubieten, die versuchen, von Nikotin frei zu werden. (Unsere Präambel, abgedruckt mit Erlaubnis zur Anpassung von AA Grapevine).

Dieses Genesungsprogramm beruht auf den Zwölf Schritten und den Zwölf Traditionen der Anonymen Alkoholiker. Wir bieten einen sanften Ansatz: erst Erwerben, dann Aufrechterhalten der Freiheit von dieser mächtigen Sucht.

Unsere Botschaft an Neue, die uns aufsuchen lautet:

Es ist egal in welcher Art Du Nikotin konsumiert hast oder wie oft Du versucht haben magst, damit aufzuhören. Wenn Du den Wunsch hast, nikotinfrei zu leben, bist Du hier willkommen. Wir haben festgestellt, daß wir bei regelmäßigem Meetingsbesuch dazu kommen, an die mitgeteilten Erfahrungen unserer unserer Nikotikerfreunde zu glauben. Gemeinsames (Mit-) Teilen schafft Hoffnung und verhilft uns dazu, offen zu bleiben. Wir empfehlen, mehrere Meetings zu besuchen, um für sich herauszufinden, wie die fürsorgliche Unterstützung anderer und tägliches Üben der Prinzipien der Anonymen Nikotiker uns dazu verholfen hat, das Geschenk der Freiheit von Nikotin zu erfahren.

Mit der Zeit der Nutzung dieses Genesungsprogrammes der Nikotinabstinenz erlangen wir körperlich verbesserte Gesundheit, emotional mehr innere Ruhe und finden spirituell Hoffnung und Mut, wo zuvor Zweifel und Angst waren. Unsere gegenseitige Achtung wird manifest in der Selbstverpflichtung, nicht zu kritisieren, nicht zu tratschen und keine Ratschläge zu geben. Zugehörige können dieses Programm in ihrem eigenen Tempo arbeiten, doch wir empfehlen Neuen sehr, einen Sponsor als Quelle der Hilfe und Führung zu wählen.

Die Anonymen Nikotiker betrachten Nikotinsucht als Krankheit, welche den Konsumenten körperlich, emotional und spirituell betrifft. Wir betrachten sie als Sucht, welche, wie Alkohol- oder andere Drogensucht, zum Stillstand gebracht, jedoch nicht geheilt werden kann. Die Anonymen Nikotiker helfen Nikotinkonsumenten im Umgang mit ihrer Krankheit in eine aktive Rolle zu treten.

Das Genesungsprogramm ist eine vorgeschlagene Richtlinie für nikotinfreies Leben—nur für den heutigen Tag. Den (mit) geteilten Erfahrungen anderer zuzuhören ist für Nikotinsüchtige eine autodidaktische Möglichkeit zu lernen, ihr Denken und Verhalten zu ändern. Zugehörige werden aufgefordert, das ihnen Brauchbare zu nehmen und den Rest liegen zu lassen.

Anonyme Nikotiker ist ein spirituelles Programm. Allerdings kann jede/r Zugehörige/r zu einem Glauben an eine Höhere Macht kommen, welche dem eigenen Verständnis entspricht. Glaube und Hoffnung helfen zu heilen und die Überzeugung wieder herzustellen, daß uns ein Leben ohne Nikotin möglich ist. Dieses Programm mag nicht für jede/n sein. Doch wir heißen alle willkommen, die Freiheit von Nikotin suchen.

Andere Darreichungsformen von Nikotin

Die Anonymen Nikotiker akzeptieren, daß Nikotin eine toxische und suchterzeugende Substanz ist, welche unsere Lebensqualität gefährdet. Gemäß unserer Zehnten Tradition „...nehmen Anonyme Nikotiker niemals Stellung zu Fragen außerhalb ihrer Gemeinschaft...“. Das betrifft alle Methoden oder Mechanismen der Darreichung von Nikotin. Weder propagieren wir, noch verwerfen wir Dinge wie Nikotinkaugummi oder Nikotinpflaster. Die Nutzung von

solcherlei wird jedem Zugehörigen selbst überlassen. Allerdings ist das Ziel der Gruppe, Nikotinabstinenz zu fördern.

Um mehr zu finden, das die Anonymen Nikotiker anbieten:

1. Lesen Sie das Material auf unserer Website: www.nicotine-anonymous.org
2. Email an: Info@nicotine-anonymous.org oder (deutsch): fuerchteteuchnicht@T-Online.de
3. Das Örtliche Telefonbuch (weiße Seiten).
4. Schreiben an: Nicotine Anonymous World Services, 6333 E. Mockingbird #147-817, Dallas, TX 75214 USA
5. Anruf unter: (USA 415) 750-0328 (englisch) oder +49 (0) 7904-8369 (deutsch—bitte erst ab 18 Uhr)

Einschränkungserklärung für diese Übersetzung von Literatur der Anonymen Nikotiker: Dieser Text ist Ausdruck der Meinung des Übersetzers der vom Weltdienst der Anonymen Nikotiker freigegebenen Literatur. Er ist noch nicht konferenzgeprüft. Der Übersetzer gehört selbst zu den Anonymen Nikotikern. Wir unterstützen und veröffentlichen diese Literatur in der Zuversicht, dass sie Nikotinsüchtigen dabei helfe, von dieser mächtigen Droge frei zu werden.